

ئادابی مامه له کردن له گه ل داك و باوكدا

[كوردی - كوردی - كوردی]

ياسين نه حمه د زهنگه نه

پیداچونه وهی: پشتیوان سا بیر عه زیز

۲۰۱۱ - ۱۴۳۲

IslamHouse.com

﴿ آداب التعامل مع الوالدين ﴾
« باللغة الكردية »

ياسين أحمد زنكنة

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠١١ - ١٤٣٢

IslamHouse.com

ئادابى مامەلەكردن لەگەل داىك و باوكدا

لاى كەس شاراۋە نىيە داىك و باوك سۆز و بەزەپى و خۇشەويستىيان بۇ نەۋەكانىيان بى ئەندازەيەو لەپىناۋى خۇشى و بەختەۋەرى و بەرژەۋەندىاندا توشى ناخۇشى و شەۋنخونى و ئازار و نارەحەتى دەبنەۋە.

ئەمەو داىك و باوك ئەو كەسانەن كە پەرۋەردگارى مەزن و بالادەست كىردوونى بە ھۆكارىك بۇ دروستبوون و ھاتنە دىياى ئىمە. ۋەفادارى راستەقىنەش ئەۋەپە بەرامبەر بە ھەموو فەزىل و چاكانە، بە چاكى مامەلەيان لەگەلدا بىكەين، ئەمەو كەسىش لەۋان لەبەرتەر و شايستەتر نىيە بۇ رىز و حورمەت و ھاۋكارى و بەدەمەۋەچوون.

ئايىنى پىرۋى ئىسلام پلەو پاىەو رىزى داىك و باوكى لە ئاستىكى بەرزى وادا داناۋە، كە لە مېژۋى مەرۋاىيەتى كۆن و نوبدا، ھىچ شارستانى و سىستەم و ياساپەك لەۋ پاىەو شكۆيەى دانەناۋە، تا ئەو ئەندازەيەى دۋاى پاىەى بروايوون بە خۋاى گەۋرە و دانەنانى ھاۋەل بۇى، پاىەى چاكەكردنە لەگەل داىك و باوكدا، ۋەك لە قورئانى پىرۋىدا ھاتوۋە: (واعبدوا اللهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) النساء/۳۶. واتە: بەس خوا بپەرستىن، ھىچ شتىك مەكەن بە ھاۋبەش، ھەرۋەھا لەگەل داىك و باوكتاندا چاك بن. ھەرۋەھا فەرمۋىيەتى (وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) الاسراء/۲۳. واتە: پەرۋەردگارت بىبارى داۋە كە ھىچ شتىك نەپەرستىن بىجگە لە ئەو و لەگەل داىك و باوكتان چاك بن.

ئەمەو دەيان دەقى قورئان و فەرموۋدە ئامازە بە چاكەكردن دەكەن لەگەل داىك و باوكدا، تا ئەو ئەندازەيەى چاكەكردن و رىزگرتىيان بۇتە سىما و خورەۋشتىكى ئىسلامى بەرز و بالاً.

دۋاى ئەم دەستىپكە، ئامازە بە گىرنگىر ئادابى مامەلەكردن دەدەين لەگەل داىك و باوكدا، لە روانگەى قورئان و فەرموۋدەۋە:

یه که م: چاکه کردن له گه لیاندا: خوای گه وره ده فهرمویت: (وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) الاسراء/۲۳ واته: پهروه ردگارت بریاری داوه که هیچ شتیک نه په رستن بیجگه له نه و له گه ل دایک و باوکتان چاک بن.).

ده بینین خوای گه وره له م نایه تانه و له چهنده ها نایه تی تریشدا باسی چاکه کردن له گه ل دایک و باوک راسته و خو له دوای په رستن خویه وه باس ده کات، که نه مهش گه وره پی نه و چاکه کردنه ده رده خات، خراپه کردنیش له گه ل دایک و باوکدا یه کیکه له تاوانه گه وره کان که مروف له روژی دوا پیدا به هیلاک ده بات، وه کو پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: (اجتنبوا السبع الموبقات... وعقوق الوالدين...) متفق علیه.

واته: (خوتان بیارین له و حوت کرداره ی که مروف به هیلاکدا ده بات، که یه کیکان خراپه کردنه له گه ل دایک و باوک).

پیغه مبه ران (علیهم السلام) به وه ناسراون که چاکه کاربوون له گه ل دایک و باوکیاندا، لی رده دا ناماژه یه کی کورت به دوو پیغه مبه ری نازیز ده دین، یه که میان حه زره تی یه حیایه که خوای گه وره له باره یه وه فهرمویه تی: (وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا) مریم/۱۴. به واتای: هه لسوکه وتی له گه ل دایک و باوکیدا جوان بوو، خو به زلزان و سه ریچیکه نه بوو (له فهرمانی خوا). نه وی تریان حه زره تی عیسا (علیه السلام) ه که خوای گه وره له قورئاندا فهرمویه تی: (وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا) مریم/۳۲. به واتای: خوای گه وره کردومی به رو له یه کی چاکه کار و گوپرایه ل بو دایکم و، نه شی کردوم به ملهورتکی به دره فتار.

دووم: گوپرایه لی کردنیان: پیویسته گوپرایه لی دایک و باوک بکرت له هه موو فهرمانیکدا که ده یکن به مه رجیک تاوان نه بیئت، چونکه نه گه ر فهرمانیان به تاوان کرد دروست نیه گوپرایه لیان بکرت، وه ک خوای گه وره ده فهرمویت: (وَإِنْ جَاهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا) لقمان/۱۵.

واته: (گه ر دایک و باوک هه ولیان له گه لدا دایت که هاوه ل بو خوای گه وره دابنیئت، نه وا گوپرایه لیان مه که، به لام له دنیا دا باش به له گه لیاندا-واته: نازار و نه شکه نجه یان مه ده)

پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: (لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق) رواه احمد والحاكم صحيح.

واته: گوپرایه لی هیچ دروستکراونک ناکرت له شتیکدا که خوا پیی ناخوش بیئت.

تەننەت زانايان دەفەرمون پېويستە لەسەر كور لەكاتى چوون بۇ جىهادىش پىرس بە داىك و باوكى بىكات و رەزىمەندىيان و ھەرىگىرەت، ئىنجا بىچىت بۇ جىھادەكە بەمەرجى ئەو جىھادە لەوكاتەدا فەرزى (كىفایە) بىت و فەرزى (عەین) نەبىت.

سېئەم: نەرمونىيانى لەگەلىندا: پېويستە لەسەر موسولمان زۆر نەرم و نىيان بىت لەگەل داىك و باوكىداو بەھىچ جۆرىك ئازارىيان نەدات و پىيانا ھەل نەشاخى و بىزارى دەرنەبرى بەرانبەريان گەر بە تەنھا وشەپەكىش بىت و خواى گەورە دەفەرمونىت: **(فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا)** الاسراء/۲۳ واتە: (ئاخ و ئوفىيان لەدەست مەكەو پىياندا ھەلمەشاخى).

چوارەم: دوعاكردن بۇيان: پېويستە ھەمىشە دوعاى خىريان بۇ بىكەپت و لەخوا بىپارىتتەو ھە كە لىيان خۆش بىت جا لە ژبىندا بن يان مردىن، خواى گەورە دەفەرمونىت: **(وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَيَّانِي صَغِيرًا)** الاسراء/۲۴. واتە: (بلى پەروەردگارم بەزەبىت پىياندا بىتتەو، ھەك چۆن ئەوان بەزەبىيان ھاتوتتەو بە مندائو پەروەردەيان كىردووم بە مندالى).

ئەو ھەتا ھەزرەتى نوح (علیہ السلام) لەخوا دەپارىتتەو دەفەرمونىت: **(رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا)** نوح/۲۸. بە وانای: ئەى پەروەردگارم! خۆش بىبە لە خۆم و داىك و باوكم و، لەو كەسەش بە بروادارىو ھە دىتتە مالم و، لە ھەموو پىياوان و ژنانى ئىمانداران و، بەشى ستەمكاران زىادەكە، جگە لە تىچون و لەناوچون نەبى.

بىنچەم: بەدەمەوچوون و خزمەتكردن: پېويستە لەكاتى نەخۆشى و نارەھەتیدا بە دەمیانەو ھە بىت و ئاگات لىيان بىت و لە ھەموو مەترسىبەك ھەول بەدەت بىيان پارىزىت بەپى تىوانا و خزمەتى تەواوېان بىكەپت بەتایبەت لەبواری خواردن و خواردنەو ھەو پۆشاك و جىگا و رىگایان و ھاوكارىكردن بىيان لە كاروبارى رۆژانەدا.

بىياوئىك ھاتە لای پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا(صلی اللہ علیہ وسلم) دەمەوئت لەگەلتان بىم بۇ جىھاد. پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرمووى: داىك و باوكت ھەپە، وتى: بەلى. پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرمووى: **(ففيهما فجاهد)** واتە: (برو لە خزمەتى ئەواندا جىھاد بىكەو خۆت لەگەل ئەواندا ماندوو بىكە).

شەشەم: بەجى ھىنانى و ھەسپەتەكانيان لەدواى مردن بىيان: زانايان دەفەرمون پېويستە ئەو كەسانەى لە دواى مردوو بەجى دەمىن ھەسپەتى مردو ھەكە جىبەجى بىكەن، ئەگەر ھەجى لەسەر بوو لەجىياتى ئەو بىكەن، يان رۆژوو رەمەزانى

چووبوو له جياتى ئهو بيگيرنهوه، ئهوهش پاداشتيكى زوره بو ئهوان و مردوه كانيش لهو قهزانه رزگاريان ده بيت.

ههفتهم: به جيهناني سيله ره حميك كه په يوه ندى به وانوه بوويت:

ئهمهش ئه ده بيكى جوانه وه فايه كه بو دايك و باوك كه بتوانيت ئهو كه سانه به سهر بكه يته وه كه ئهوان خوشيان ويستوون و سهر دانيان بكه يت و چا كه يان له گه لدا بكه يت، بويه پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) له پاش وه فاتى (خديجه) ي خيزانى، هه ميشه هاوه لاني خه ديجه ي به سهر ده كرده وه هاوكارى ده كردن، جا ئه گه ر وه فا به رانه ر به هاوه لاني خيزان وه هاييت، ئه دى به رانه ر خزم و هاوه لاني باوك و دايك ده بيت چون بيت؟!

هه شنه م: پاراستنى شكو و كه سايه تى دايك و باوك و ريزگرتيان:

ئهمهش به وه ده بيت كه له گه ل خه لكيدا به شيوازي خراپ و نه شياو ره فتار نه كريت و جنيو و قسه ي ناشيرين و قيزه ون به كه س نه وترت، تا خه لكيش جنيو و قسه ي ناخوش به خو ي و باوك و دايكى نه ليت. ههروهك پيغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم فرمويه تى: (ان من الكباثر شتم الرجل والديه، قالوا: يا رسول الله، وهل يشتم الرجل والديه؟! قال: نعم، يسب الرجل أبا الرجل، فيسب اياه، ويسب أمه فيسب أمه) متفق عليه. به واتاى: په كيك له تاوانه گه وره كان برتبه له جوئندان به دايك و باوك، وتيان: ئه ي پيغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم كه س هه يه جوئن به دايك و باوكى بدات؟! فرموى: به لى، كه سينك جوئن به باوكى كه سينك ده دات، ئه وپش جوئن به باوكى ئه و ده داته وه، وه جوئن به دايكى كه سينك ده دات، ئه وپش جوئن به دايكى ده داته وه.

له ئه بوهوره يره ره زاي خواى ليبيت، ده گيرنه وه، (أنه رأى رجلا مع آخر، فقال: من هذا الذى معك؟ قال: أبى. قال: فلا تمش أمامه ولا تجلس قبله ولا تدعه يأسمه ولا تستب له). به واتاى: پياويكى بينى، كه سيكى له گه لدايه، پيى وت: ئه مه كييه له گه لندا؟ وتى: باوكمه.. پيى وت: له پيشيه وه مه رو، له پيش ئه وه وه دامه نيشه، به ناوى خو يه وه بانگى مه كه، مه به هو ي جوئندان پيى.

فهزل و گه وره يى چا كه كردن له گه ل دايك و باوكدا:

عه بدوللاى كورى مه سعود، خواى لى رازى بى، فرمويه تى: (سألت النبي صلى الله عليه وسلم: أي العمل أحب إلى الله؟ قال: (الصلاة على وقتها)، قلت: ثم أي؟ قال: (برّ الوالدين)، قلت: ثم أي؟ قال: (الجهاد فى سبيل الله) رواه مسلم.

لیره‌دا پیغه‌مبهری نازیز چاکه‌کردن له‌گه‌ل دایکوباوکدا له‌نیوان دوو کاری گه‌وره‌و مه‌زندا داناوه، که بریتین له نوئزکردن له‌کاتی خویدا و تیکۆشان له‌پیناوی خوادا. له‌کاتیکدا نوئز کۆله‌که‌و ستونی تاینه‌و تیکۆشانیش سه‌ره‌رمی ئیسلامه.

هه‌روه‌ها پیاوئک پرسیا‌ری له پیغه‌مبهری خوا صلی الله علیه وسلم کرد و گوتی: یا رسول الله، هل بقي من برّ أبوي شيء بعد موتهما، أبرهما؟ قال: نعم، خصال أربع: الدعاء لهما، والاستغفار لهما، وإنفاذ عهدهما وإكرام صديقهما، وصلة الرحم التي لا رحم لك إلا من قبلهما) أخرجه البخاري في الأدب المفرد. به واتای: ئە‌ی پیغه‌مبهری خوا! هیچ چاکه‌یه‌ک ماوه له‌گه‌ل دایک و باوکمدا، دوا‌ی مردنیان، تا بیکه‌م؟ فه‌رموی: به‌لئ، چوار نا‌کار هه‌یه، نزاو پارانه‌وه بۆیان، داوا‌ی لیخۆشیوون بۆیان، جیبه‌جی کردنی واده‌و به‌لینه‌کانیان و ریزگرتنی هاو‌رێکانیان، به‌جی‌هینانی ئە‌و سیله‌ی ره‌حمانه‌ی که تهنه‌ا له‌ری ئه‌وانه‌وه‌یه.

هه‌روه‌ها پیغه‌مبهری خوا صلی الله علیه وسلم فه‌رمویه‌تی: (ألا أنبئکم بأکبر الکبائر؟) ثلاثا. قلنا: بلا یا رسول الله. قال: (الإشراک باللّه، وعقوق الوالدين) متفق علیه. به واتای: ئایا گه‌وره‌ترین تاوانه‌کانتان پی‌ رایگه‌یه‌نم؟ سئ جار. وتمان: به‌لئ ئە‌ی پیغه‌مبهری خوا. فه‌رموی: هاوبه‌ش دانان بۆ خوا، ره‌نجاندنی دایک و باوک.

مروّف گه‌ر فه‌زلی چاکه‌کردن له‌گه‌ل دایک و باوکدا بزانی‌ت، ئە‌وا به‌خپراپی هه‌نگاو ده‌نی‌ت به‌ره‌و چاکه‌کردن له‌گه‌ل دایک و باوک و پاراستنی مافه‌کانیان، له‌به‌ر ئە‌وه‌ی رینگایه‌که بۆ ره‌زامه‌ندی خوا‌ی گه‌وره‌و سه‌رکه‌وتنی مروّف له دنیا و روژی دوا‌ییدا. لیره‌دا ئاماژه‌یه‌کی خپرا به‌ چه‌ند فه‌زلیکی چاکه‌کردن له‌گه‌ل دایک و باوکدا ده‌ده‌ین:

۱- ده‌بیته‌ مایه‌ی رزگاربوون له‌ ته‌نگانه و ناره‌حه‌تی.

۲- نزاو پارانه‌وه‌ی دایک و باوک و سه‌رکه‌وتن له‌ ژبانی دنیا و رزگاربوون له‌روژی دوا‌ییدا .

پیغه‌مبهری خوا صلی الله علیه وسلم فه‌رمویه‌تی: (ثلاث دعوات لا ترد : دعوة الوالد لولده...) رواه البيهقي و حسنه العلامة الالبانی رحمه الله.

به‌واتای سئ جو‌ر نزاو پارانه‌وه له‌لایه‌ن خوا‌ی گه‌وره‌وه ره‌ت نا‌کرینه‌وه یه‌کیکیان دوعای باوکه بۆ روّله‌کانی .هه‌ر که‌سێک نزاو پارانه‌وه‌ی دایک و باوکی به‌رکه‌وتت ئە‌وا له‌سه‌ر که‌وتوانی دنیا و قیامه‌ته . پیغه‌مبهری خوا صلی الله علیه وسلم فه‌رمویه‌تی: (رضا الرب في رضا الوالدين و سخطه في سخطهما) رواه الطبرانی في الكبير و صححه الالبانی .

بهواتای رهزنامهندی خوا له رهزنامهندی دایک و باوکدایه و توره بونی خوای گه وره له توره بونی دایک و باوکدایه .

۳- ده بیته مایه ی فراوانبوونی رزق و فەر و بهره کت و ته مهن درژی.

۴- ده بیته مایه ی که فاره تی گوناهاکان.

مه کحول وتویه تی : (بر الوالدين كفارة للکبائر ، ولا یزال الرجل قادرا علی البر مادام فی فصیلته من هو اکبر منه) . بهواتای چاکه کردن له گه ل دایک و باوکدا ده بیته که فاره تی گوناها گه وره کان ، بهره وام که سیک ده توانیت چاکه بکات تا ئه و کاته ی له بنه ماله که یدا له خو ی گه وره تر هه بوو .

۵- ده بیته مایه ی ئاخیر خیری (حسن الخاتمه).

چاکه کردن له گه ل دایک و باوکدا عیادهت و خواپه رسته ی و هه رکه سینکیش له سه ر ئه م چاکه یه بژی و دواتر بمری و ئه وا له سه ر ئه و چاکه یه زیندوو ده کریته وه .

۶- ده بیته مایه ی وه رگرتنی کرده وه کان و لیخوشبوونی گوناهاکان.

خوای گه وره له قورئانی پیروزدا فه رمویه تی (وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِالْوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كَرْهًا وَوَضَعَتْهُ كَرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ) (۱۵) أولئك الذين نتقبل عنهم أحسن ما عملوا و نتجاوز عن سيئاتهم في أصحاب الجنة وعد الصدق الذي كانوا يوعدون (الاحقاف ۱۵ و ۱۶)

بهواتای : ئیمه ئاموژگاری ئاده میمان کرد به چاکه کردن له گه ل دایک و باوکیدا ، دایکی به ناره حه تی و نازاره وه هه لی گرتوه و به نازارو ناره حه تیش بویه تی ، ماوه ی دوگیان بوونی دایک پییه وه و له شیر برینه وه ی سی مانگه تا ده گاته تافی لاوی و ده گاته چل سالی ، ده لی ئه ی په روه ردگار رام بینه تا شوکرانه بژی ئه و به هره و چاکه ت بکه م که رشتوته به سه ر من و دایک و باوکمدا وه رام بینه کرده وه ی چاک بکه م که تو پیی رازیبت ، نه وه کانیشم چاک و یاله بکه ، بیگومان بو لای تو گه رومه ته وه وه به راستی من له مسولمانانی گه ردن که چم . نه وانه که سانیکن که ئیمه کرده وه چاکه کانیان لیوه رده گرین وه چاو پووشی ده که ین له خراپه کانیان له ریزی به هاشتیاندان ئه مه ئه و به لیینه راسته یه که به لیئیان پیدرابوو له دونیادا .

ئین عمر خویان لی رازییت به طیسه‌له‌ی کوری مه‌یاسی وت ئایا تو له ئاگر ده‌ترسیت و چه‌زده‌که‌ی بچیته بهه‌شته‌وه منیش وتم به‌لی به‌خوا ئه‌ویش وتی دایک و باوکت زیندوون منیش وتم دایکم زیندووه ئه‌ویش وتی (فوالله لو انت لها الکلام ، واطعمتها الطعام ، لتدخلن الجنة ، ماجتنبت الكبائر) رواه البخاری فی الادب المفرد و صححه الالبانی . به‌واتای سویند به‌خوا گه‌ر به زمانی شیرین له گه‌لیدا بدوئیت و خواردنی بو ناماده‌بکه‌یت ئه‌وا ده‌چیته بهه‌شته‌وه به‌مه‌رجی خوت پپاریزیت له گونا‌هه گه‌وره‌کان .